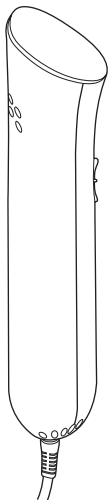


Panasonic

Operating Instructions
使用說明書

(Household) Facial Cool Putter
(家用) 冷敷美容器

Model No. EH-SQ10
型號



English.....	3
中文.....	17

Panasonic

English

Operating Instructions (Household) Facial Cool Putter

Model No. EH-SQ10

Contents

Safety precautions.....	4
Parts Identification	10
Notices for use.....	11
How to use.....	12
Maintenance of facial cool putter.....	14
Troubleshooting.....	14
Specifications	15

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Safety precautions

To reduce the risk of malfunction, electric shock, injury, fire, loss of life, and damage to equipment or property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the notation is disregarded and improper use is performed.



WARNING

Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



CAUTION

Denotes a hazard that could result in minor injury.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.



WARNING



Women in pregnancy and menstruation do not use this product.

- Doing so may cause skin problem due to hormonal imbalance.



Do not apply the unit to those persons who are insensitive to temperature, or infants.

- Doing so may cause frostbite, electric shock, or injury.

WARNING

Do not store within the reach of children or infants. Do not let them use this product.



- Putting the protective cover or any other part in the mouth may cause an accident or injury.

Do not use in a way that exceeds the rating of the household outlet or the wiring.



- Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.

Do not connect or disconnect the AC adaptor to a household outlet with a wet hand.



- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not use anything other than the supplied AC adaptor.



Also, do not charge any other product with the supplied AC adaptor.

- Doing so may cause electric shock, burns, or fire due to a short circuit.

Never use the appliance if the AC adaptor is damaged or if the power plug fits loosely in a household outlet.



- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not damage, break, modify, or forcibly bend, pull, or twist the cord.



Also, do not place anything heavy on or pinch the cord.

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

 WARNING

Do not repair, disassemble or modify the product by yourself.

- Doing so may cause fire or injury due to abnormal action. Contact a service center authorized by Panasonic for repair when necessary.



Do not use this product near other inflammable materials (such as alcohol, gasoline, diluent, spray, hair care articles, or nail polish remover, etc.).

- Doing so may cause explosion or fire.



Do not use this product in a bathroom or shower room.

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not immerse this product or AC adaptor in water or wash with water.

Do not place or store the unit in places adjacent to a sink, water, or other highly humid places containing water.

Keep the appliance dry.

- Failure to do so may cause electric shock or fire.



The following persons should consult a qualified physician prior to using this appliance.

- Patients with acute illness.
- Patients with a malignant tumor.
- Persons with allergies.
- Persons with sensitive skin.
- Persons with skin problems, such as dermatitis severe sunburn, etc.
- Persons with skin injuries, eczema, swelling, etc.
- Failure to do so may result in problems with the skin or body.

WARNING

Immediately stop using this product if you feel pain or discomfort.



- Failure to do so may result in problems with skin or body.

Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the AC adaptor.



Fully insert the adaptor or appliance plug.

- Failure to do so may cause fire or electric shock.

After use, always set the main switch to position "0", and unplug the AC adaptor from the household outlet.



- Failure to do so may cause burns, electric shock, or fire.

Unplug the AC adaptor from the household outlet if the product is not in use.



- Failure to do so may cause electric shock or fire due to insulation failure.

Regularly clean the power plug and the appliance plug to prevent dust from accumulating.



- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.

Immediately stop using and remove the AC adaptor if there is an abnormality or failure.

- Using this appliance in such a condition may cause electric shock, injury, or fire.

<Abnormality or failure cases>



- The main unit, AC adaptor, or cord is deformed or abnormally hot.
- The main unit, AC adaptor, or cord smells of burning.
- There is abnormal sound during use or charging of the main unit, AC adaptor, or cord.
- Immediately contact a customer service center.

WARNING



The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the AC adaptor should be disposed of.

- Failure to do so may cause an accident or injury.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.



Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Failure to do so may cause an accident or injury.

CAUTION



Do not allow pins or other small objects to adhere to the AC adaptor, the appliance plug, or the appliance socket.

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not drop or subject to shock.

- Doing so may cause injury.



Do not wrap the cord around the AC adaptor when storing.

- Doing so may cause cord wire breakage, electric shock, or fire due to a short circuit.



Do not use this product below 15 °C.

- Doing so may cause skin frostbite should your skin come in contact with the cold plate.



CAUTION



Check if the cold plate is damaged or deformed before use.

- Failure to do so may cause injury.



Only use this appliance for face care.

- Failure to do so may cause bodily injury or discomfort.



Hold the AC adaptor or the appliance plug instead of only the cord while unplugging.

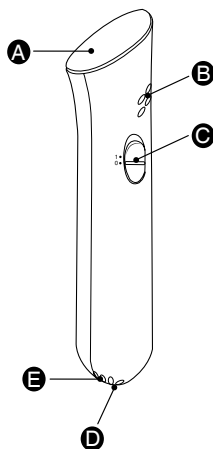
- Doing so may cause cord wire breakage, burns, electric shock, or fire due to a short circuit.



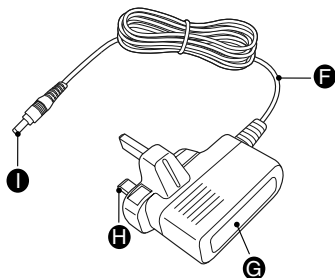
This product should be cleaned after use, to prevent grease or other residues accumulating.

- Failure to do so may cause injury to your skin or body.

Parts Identification



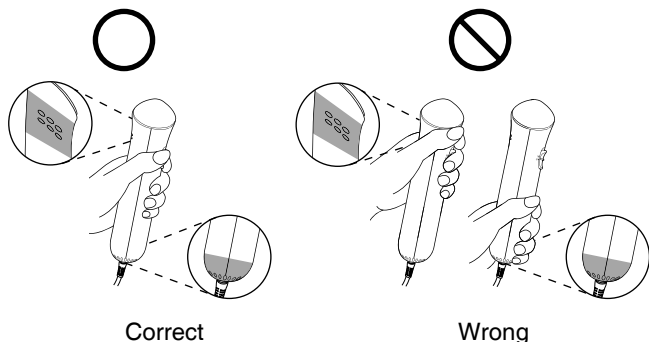
- A** Cold plate
- B** Air inlet
- C** Main switch [0/1]
1:ON
0:OFF
- D** Appliance socket
- E** Air outlet



- F** Cord
- G** AC adaptor
- H** Power plug
- I** Appliance plug

Notices for use

- At the beginning, it is advised to use this product no more than 2 - 3 times in a week.
You can use it once a day (about 2 minutes) after a month.
Adjust the frequency and duration depending on your skin condition.
- Skin flush or pruritus may occur during use.
Immediately see a doctor if the symptom is not mitigated after you stop using this product.
- Do not use this product when wearing makeup.
- Use this product only in the range of 15 ~ 40 °C.
Cold injury may occur below 15 °C. Product failure is more likely to occur at higher temperature.
- Do not apply this product to the same part of your body for a long time.
- Do not block the air inlet or the air outlet (the shaded portion in the illustration).
Doing so may cause not cold on the cold plate.



How to use

- Check if the surface of the cold plate is damaged or dirty before use.

- 1. Plug the appliance plug into the appliance socket and insert the AC adaptor into a household outlet.**
- 2. Set the main switch to "1".**

Operation sound should be audible when power is turned on.

The cold plate will become cold after about 30 seconds.

- 3. Gently touch your face with the cold plate.**

It will take about 1 minute to finish the cold compress on your whole face.



Application diagram

■ Tips

- Move over your face with a gentle patting motion.
- Move from inside to outside of your face.
- Actions on your left face and right face should be symmetrical.

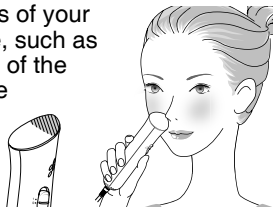
Use the entire cold plate

For wide parts of your face, such as the cheeks and forehead



Use the tip of the cold plate

For narrow parts of your face, such as side of the nose



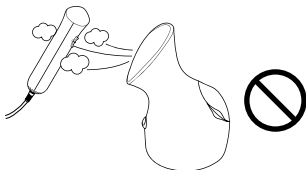
- 4. Set the main switch to "0" and unplug the AC adaptor from the household outlet after cold compressing.**

The cold plate may be temporarily warm, but will restore to normal temperature after power-off.

Recommended method to use with facial steamer

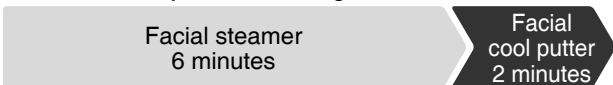
■ Notice for use

- Do not directly blow this product by steam.



■ Recommended use mode (take the facial steamer running for 6 minutes as an example)

● As a final step of moisturizing



(Set the main switch to "1" one minute before using the facial cool putter)

● On pore care



■ After use

- Use moisturizing skin care products to take care of your face after using this appliance. If you do not take care of your skin, water will evaporate from it, making it dry.

Maintenance of facial cool putter

Do not use paint thinner, benzene, alcohol, etc., to clean the unit. Doing so may cause failure, cracking or discoloration of the main body. Wipe with a cloth soaked in soapy water and wrung tightly.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
Not cold	▶ Main switch is off.	▶ Set the main switch to "1".
	▶ The air inlet or air outlet is blocked.	▶ Do not block the air inlet or air outlet while holding the appliance.
	▶ The cord shows signs of breakage. ▶ The cord is disconnected.	▶ Contact a customer service center.

If the problems still cannot be solved, contact a customer service center.

Specifications

English

Product name	Facial cool putter
Model No.	EH-SQ10
Rated input of AC adaptor	100-240 V~ 50-60 Hz 180 mA
Rated output of AC adaptor	5.4 V= 1.2 A
Temperature	About 10 °C (room temperature at 25 °C, no-load)
Place of origin	China
Date of production	See engraving on the back of the commodity.

This product is intended for household use only.

Panasonic

使用說明書 (家用) 冷敷美容器

型號 EH-SQ10

目錄

安全須知.....	18
部件名稱.....	22
使用須知.....	23
使用方法.....	24
冷敷美容器的保養.....	26
故障排除.....	26
規格	27

感謝您購買Panasonic產品。

使用本產品之前，請仔細閱讀本說明書，並妥善保存以供未來使用。

安全須知

為減低受傷，死亡、觸電、火災及財物損失的風險，請務必遵照以下安全預防措施。

符號說明

以下符號用於為危險、傷害及財物損失的級別分類和作出解釋。若不理會此等符號，不當使用本產品就可能會導致所述的危險、人身傷害及財物損失。

 警告	表示潛在的危險可能會導致嚴重受傷或致命。
---	----------------------

 注意	表示危險可導致輕微受傷。
---	--------------

以下符號用於分類和解釋必須留意的指示類型。

	此符號用於提示用戶，不得執行某項特定的操作程序。
---	--------------------------

	此符號用於提示用戶，必須遵從某項特定的操作程序，藉以安全操作本產品。
---	------------------------------------

警告

	孕期或經期婦女不宜使用本產品。 - 否則可能因荷爾蒙分泌失調而導致皮膚問題。
---	---

	請勿對溫度感覺遲鈍者或嬰幼兒使用本產品。 - 否則可能導致凍傷、觸電或受傷。
--	---

	請勿存放在兒童和嬰幼兒可觸及的範圍內。請勿讓兒童和嬰幼兒使用本產品。 - 將保護蓋等部件放入嘴裡可能會造成意外或傷害。
---	--

	使用時，請勿超過家用電源插座或接線的額定值。 - 如果在一個家用電源插座上連接過多插頭而使其超過額定值，可能會因過熱而引發火災。
---	---

警告

-  請勿用濕手將電源適配器連接到家用電源插座中，或從家用電源插座中拔出電源適配器。
- 否則可能由於短路引發觸電或火災。
-  請勿使用除附帶電源適配器以外的其他設備。
此外，請勿使用附帶電源適配器對其他產品充電。
- 否則可能由於短路引發觸電、灼傷或火災。
-  當電源適配器損壞時，或者電源插頭沒有在家用電源插座上插緊時，切勿使用本產品。
- 否則可能由於短路引發觸電或火災。
-  請勿損壞、折斷、改裝、或用力彎曲、拉拔或扭曲電源線。
另外，請勿在電源線上面放置重物或擠壓電源線。
- 否則可能由於短路引發觸電或火災。
-  請勿自行修理、拆卸或改裝本產品。
- 否則可能因異常操作而導致火災或傷害。需要修理時，請聯絡授權的服務中心。
-  請勿在易燃物品（酒精、汽油、稀釋劑、噴霧劑、護髮用品或去光水等）附近使用本產品。
- 否則可能導致爆炸或火災。
-  切勿在浴室或淋浴室使用本產品。
- 否則可能由於短路引發觸電或火災。
-  請勿將本產品或電源適配器浸入水中或用水清洗。
請勿將本產品放置或存放在靠近水槽、有水或其他含水的高度潮濕的地方。

請保持本產品乾燥。

- 否則可能導致觸電或火災。

警告

以下人士應在使用本產品前向合格醫師諮詢。



- 急性病患者。
- 惡性腫瘤患者。
- 過敏體質者。
- 敏感性皮膚者。
- 有皮膚問題者，如皮膚炎、嚴重曬傷等。
- 有皮膚損傷、濕疹、腫脹等情況者。
- 否則可能引起皮膚或健康問題。



如果感到疼痛或不適，請馬上停止使用本產品。
- 否則可能引起皮膚或健康問題。



務必確保本產品以符合電源適配器上指示的額定電壓的電源運作。
請充分插入適配器或電源線插頭。
- 否則可能導致火災或觸電。



使用後請務必將電源開關設定在“0”位置，然後將電源適配器從家用電源插座上拔出。
- 否則可能導致灼傷、觸電或火災。



不使用本產品時，請從家用電源插座中拔出電源適配器。
- 否則可能因絕緣失效而導致觸電或火災。



請定期清潔電源插頭和電源線插頭，防止灰塵積聚。
- 否則可能因潮濕造成絕緣失效，從而引發火災。

如果發生異常或故障，請立即停止使用並拔下電源適配器。
- 在這種情況下使用本產品可能會導致觸電、傷害或火災。
<異常或故障情況>



- 本體、電源適配器或電源線變形或異常變熱。
- 本體、電源適配器或電源線發出燒焦的氣味。
- 本體、電源適配器或電源線的使用或充電過程中發出異常聲音。
- 請立即聯絡授權的服務中心。



電源線不能更換。如果電源線損壞，此電源適配器應廢棄。
- 否則可能導致意外或傷害。

警告

本產品不適合供身體、感官或精神上有殘疾的人士，或缺乏經驗和知識的人士（包括兒童）使用。這些人士使用本產品時，必須有監護人在旁監督，並對本產品的使用方法加以指導，而且能承擔使用者在安全方面的責任。



兒童應予以監管，確保他們並無玩耍本產品。

- 否則可能導致意外或傷害。

注意



請勿讓針或異物附著到電源適配器、電源線插頭或電源線插孔上。

- 否則可能由於短路引發觸電或火災。



請避免本產品跌落或受到衝擊。

- 否則可能導致傷害。



請勿在存放時將電源線纏繞在電源適配器上。

- 否則可能由於短路引發電源線斷裂、觸電或火災。



請勿在低於15 °C的環境中使用本產品。

- 否則若肌膚緊貼冷敷板，可能導致肌膚凍傷。



使用前檢查冷敷板是否損壞或變形。

- 否則可能導致傷害。



僅可用於臉部護理。

- 否則可能導致受傷或身體不適。



拔出電源適配器或電源線插頭時，應握住電源適配器或電源線插頭，而不要僅握住電源線。

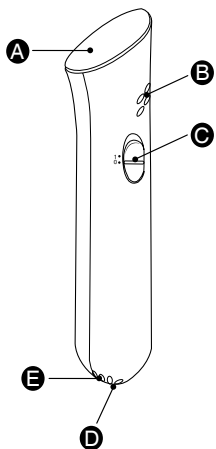
- 否則可能導致電源線斷裂、灼傷、觸電，或由於短路引發火災。



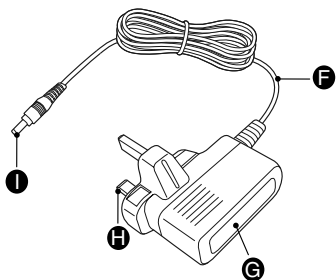
本產品使用後應清潔，避免油脂及其他殘餘物的積聚。

- 否則可能導致皮膚或身體不適。

部件名稱



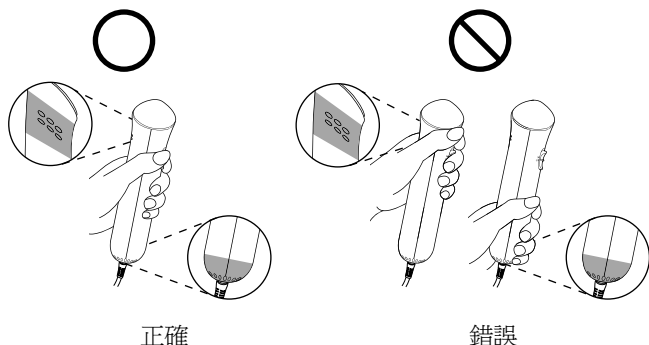
- A 冷敷板
- B 進氣孔
- C 電源開關 [0/1]
1：開
0：關
- D 電源線插孔
- E 排氣孔



- F 電源線
- G 電源適配器
- H 電源插頭
- I 電源線插頭

使用須知

- 初次使用本產品時，建議每週最多 2 - 3 次。
使用一個月後，就可以每天使用本產品（約 2 分鐘）。
請觀察您皮膚的情況，調整使用頻率和護理時間。
- 使用中有時會出現肌膚潮紅或瘙癢。
停止使用本產品後，若症狀仍未緩解，請立即就醫。
- 化妝後請勿使用本產品。
- 只能在 15 ~ 40 °C 的環境中使用本產品。
在低於 15 °C 的環境中使用可能導致肌膚凍傷，在高溫環境下使用本產品容易出現故障。
- 請勿長時間冷敷同一處。
- 請勿堵住進氣孔或排氣孔（下圖中的陰影部分）。
否則可能導致冷敷板不涼。



使用方法

- 使用前檢查冷敷板表面是否損壞或髒污。
1. 將電源線插頭插入電源線插孔，然後將電源適配器插入家用電源插座。
 2. 將電源開關置於“1”。
打開電源時，會聽到運行聲音。
大約 30 秒後，冷敷板會冷卻。
 3. 用冷敷板輕觸臉部。
全臉完成一遍冷敷護理大約需要 1 分鐘左右。

秘訣

- 以輕柔拍打的方式在臉部移動。
- 移動的方向建議從臉部內側向外側移動。
- 臉部左右兩邊採用對稱的操作。



使用示意圖

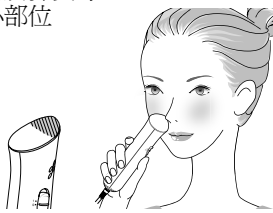
使用整塊冷敷板

適用於臉頰或前額等較寬的部位



使用冷敷板的尖端

適用於鼻翼等窄小部位

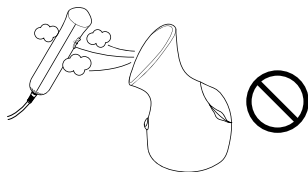


4. 冷敷後，將電源開關置於“0”，然後將電源適配器從家用電源插座上拔出。
關閉電源後，冷敷板會暫時性發熱，然後逐漸恢復至常溫。

與納米離子蒸面機合用時的建議使用方法

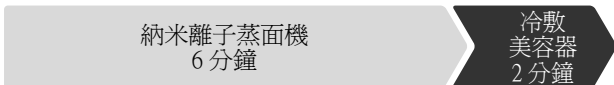
■ 使用時的注意事項

- 請勿讓蒸汽直接吹向本產品。



■ 建議使用模式（以納米離子蒸面機運行 6 分鐘為例）

● 作為補水環節的最後步驟時



▲
（請在使用冷敷美容器前，提前一分鐘將電源開關置於“1”）

● 護理毛孔時



■ 使用後

- 使用本產品後，請用保濕護膚品進行臉部護理。若不進行肌膚護理，可能會造成肌膚水分輕易蒸發，導致肌膚乾燥。

冷敷美容器的保養

請勿使用油塗稀釋劑、苯、酒精等清潔本產品。否則可能導致本體發生故障、破裂或褪色。請使用肥皂水浸泡過的布擰乾後進行擦拭。

故障排除

故障	可能的原因	糾正措施
冷敷美容器不涼	▶ 電源開關關閉。	▶ 將電源開關置於“1”。
	▶ 進氣孔或排氣孔被堵住。	▶ 手持設備時，請勿封堵進氣孔或排氣孔。
	▶ 電源線有斷裂的跡象。 ▶ 電源線已拔出。	▶ 請聯絡授權的服務中心。

如果仍然無法解決問題，請與您購買本機的商店聯繫，或洽 Panasonic 直屬服務站進行維修。

規格

產品名稱	冷敷美容器
型號	EH-SQ10
電源適配器額定輸入	100-240 V~ 50-60 Hz 180 mA
電源適配器額定輸出	5.4 V== 1.2 A
溫度	約 10 °C (室溫 25 °C，無負荷時)
原產地	中國
生產日期	請見商品背面刻印

本產品只適用於家居用途。

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2014